



Совет

Distr.: General
19 December 2019
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 17–21 февраля 2020 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

Выборы для заполнения вакансий в Юридической и технической комиссии в соответствии с пунктом 7 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, если таковые откроются

Выборы для заполнения вакансии в Юридической и технической комиссии в соответствии с пунктом 7 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Записка Генерального секретаря

1. Совету Международного органа по морскому дну предлагается принять к сведению, что письмом от 12 декабря 2019 года член Юридической и технической комиссии Кристиан Юрген Райхерт (Германия) подал заявление об отставке. Он был избран членом Комиссии 26 мая 2008 года на оставшуюся часть срока полномочий Михаэля Видикке-Хомбаха (Германия), который ушел в отставку из Комиссии. 21 июля 2011 года г-н Райхерт был избран членом Комиссии на пятилетний срок, начинающийся 1 января 2012 года ([ISBA/17/C/21](#), п. 18), а 22 июля 2016 года — переизбран членом Комиссии на пятилетний срок, начинающийся 1 января 2017 года (см. [ISBA/22/C/29](#)).

2. Согласно пункту 7 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и пункту 3 правила 80 правил процедуры Совета, в случае смерти, потери трудоспособности или ухода члена Комиссии в отставку до истечения срока его полномочий Совет избирает на оставшийся срок полномочий члена Комиссии, представляющего тот же географический район или ту же сферу интересов.

3. Пункт 3 статьи 163 Конвенции и правило 81 правил процедуры Совета предусматривают, что члены Комиссии должны обладать надлежащей квалификацией в сфере компетенции Комиссии и что государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и

* [ISBA/26/C/L.1](#).



добросовестности, а также квалификацией в соответствующих областях, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление функций Комиссии.

4. Вербальной нотой от 19 декабря 2019 года Постоянное представительство Германии при Международном органе по морскому дну сообщило секретариату Органа, что в качестве кандидата на замещение вакансии, образовавшейся в Комиссии в результате ухода в отставку г-на Райхерта, выдвинут Карстен Рюлеман, руководитель Секции морской геологии Отделения разведки морских ресурсов Федерального института землеведения и природных ресурсов. В приложении к настоящей записке приводятся биографические сведения о г-не Рюлемане¹.

5. Секретариат предлагает Совету принять решение относительно избрания г-на Рюлемана для заполнения имеющейся вакансии.

¹ Приложение распространяется только на языке оригинала.

Приложение**Curriculum vitae*****Carsten Rühlemann**

Date of birth 5 May 1962
 Place of birth Hannover, Germany
 Citizenship German
 Work address Federal Institute for Geosciences and Natural Resources (BGR), Department of Marine Resource Exploration, Stilleweg 2, 30655 Hannover, Germany

Academic degrees

1996 PhD in Geology, University of Bremen
 1992 Diploma (MSc equivalent) in Geology, University of Göttingen
 1986 Diploma (MSc equivalent) in Cartography, University of Applied Sciences of Berlin

Academic positions

2016–present Head of Marine Geology section at BGR
 2003–2016 Research Scientist at BGR, Department of Marine Resource Exploration
 2002–2003 Research Fellow in BMBF project “Rapid Climate Changes in Western Tropical Atlantic-Assessment of the biogenous and sedimentary record”, University of Bremen
 Research Fellow in DFG project “Paleohydrography of the Westiberic Continental Slope”, University of Bremen
 1999–2002 Research Fellow in DFG project “Paleohydrography of the Westiberic Continental slope”, University of Bremen
 1996–1999 Research Fellow in DFG project “Paleo Caribbean-Late Quaternary evolution of the Caribbean-Atlantic water mass exchange”, University of Bremen
 1992–1996 Research Assistant, Division of Marine Geology, University of Bremen

Research work

Marine resource exploration strategies with emphasis on manganese nodules and seafloor massive sulphides
 Environmental baseline and monitoring aspects of deep-sea resource exploration, with emphasis on oceanography and sedimentology
 Late Quaternary paleoceanography and paleoclimatology

Professional activities

Coordination of the work programme in the Germany license area for the exploration of manganese nodules
 Member of the German delegation at the International Seabed Authority in Kingston, Jamaica
 Participation in 24 cruises with German, French and US American research vessels (chief scientist on 7 cruises)

* Curricula vitae are issued without formal editing.

Selected peer-reviewed publications

- Kuhn, T., Uhlenkott, K., Vink, A., Rühlemann, C., Martinez Arbizu, P. (2019). Manganese nodule fields from the NE Pacific as benthic habitats. In: Harris, P.T., Baker, E.K. (Eds): *Seafloor Geomorphology as Benthic Habitat: GeoHab Atlas of seafloor geomorphic features and benthic habitats (Second Edition)*. Elsevier, in press.
- Weldeab, S., C. Rühlemann, B. Bookhagen, F.S.R. Pausata, F.M. Perez-Lua (2018): Enhanced Himalayan glacial melting during YD and HI recorded in the northern Bay of Bengal. *Geochemistry, Geophysics, Geosystems*, 20, 2449–2461. <https://doi.org/10.1029/2018GC008065>.
- Portilho-Ramos, R.C., A.P.S. Cruz, C.F. Barbosa, A.E. Rathburn, S. Mulitza, I.M. Venancio, T. Schwenk, C. Rühlemann, L. Vidal, C.M. Chiessi, C.S. Silveira (2018). Methane release from the southern Brazilian margin during the last glacial. *Scientific Reports*, 8: 5948.
- Knobloch, A., Kuhn, T., Rühlemann, C., Hertweg, T., Zeissler, K.-O., Noack, S. (2017). Predictive mapping of the nodule abundance and mineral resource estimation in the Clarion-Clipperton Zone using artificial neural networks and classical geostatistical methods. In: R. Sharma (Ed.): *Deep-Sea Mining: Resource Potential, Technical and Environmental Considerations*. Springer International, Cham, pp. 189–212.
- Kuhn, T., Wegorzewski, A., Rühlemann, C., Vink, A. (2017). Composition, formation, and occurrence of polymetallic nodules. In: Scharma, R. (Ed), *Deep-Sea Mining: Resource Potential, Technical and Environmental Considerations*, Springer, pp. 23–63.
- Mewes, K., J.M. Mogollón, A. Picard, C. Rühlemann, A. Eisenhauer, T. Kuhn, W. Ziebis, S. Kasten (2016). Diffusive transfer of oxygen from seamount basaltic crust into overlying sediments: An example from the Clarion-Clipperton Fracture Zone. *Earth and Planetary Science Letters*, 433: 215–225.
- Rühlemann, C., S. Knodt (2015): Manganese nodule exploration & exploitation from the deep ocean. *The Journal of Ocean Technology*, 10: 1–9.
- Mewes, K., J.M. Mogollón, A. Picard, C. Rühlemann, T. Kuhn, K. Nöthen, S. Kasten (2014). Impact of depositional and biogeochemical processes on small-scale variations in nodule abundance in the Clarion-Clipperton Fracture Zone. *Deep Sea Research Part I*, 91: 125–141.
- Rühlemann, C., S. Mulitza, G. Lohmann, A. Paul, M. Prange, G. Wefer (2004): Intermediate-depth warming in the tropical Atlantic related to weakened thermohaline circulation: Combining paleoclimate data and modeling results for the last deglaciation. *Paleoceanography*, 19, PA1025, doi:10.1029/2003PA000948.
- Rühlemann, C., S. Mulitza, P.J. Millier, G. Wefer, R. Zahn (1999): Warming of the tropical Atlantic Ocean and slowdown of thermohaline circulation during the last deglaciation. *Nature*, 402: 511–514.
-